

**Terms and conditions**

The tenders in sealed cover superscribed as "Tender for the purchase of old newspapers" should be addressed to the Joint Director, Department of Animal Husbandry and Animal Welfare, Maraimalai Adigal Salai, Puducherry-1, so as to reach this office on or before 27-8-2009 12.00 noon. The tenders will be opened on the same day at 4.00 p.m. If the date of auction is supposed to be Government holiday the auction will be conducted at the same time on the next working day.

The intending vendor should deposit an earnest money of Rs. 100 (Rupees one hundred only) in cash before participating in the tender. The earnest money deposit of the unsuccessful vendor will be returned immediately after the tender is over.

The intending vendor may inspect the said old newspapers during office hours on any working day with the permission of the undersigned.

The successful vendor should arrange to weigh the items and pay the cost thereof and remove the materials within 24 hours at his own expenses from the office premises failing which the earnest money deposit paid by him will be forfeited in full.

The sales tax will be charged extra as per the rules applicable at the time of auction.

Tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

The undersigned reserves the right to accept or reject any or all tenders or postpone the auction without assigning any reasons therefor.

In case of any dispute, the decision of the undersigned will be final.

**JOINT DIRECTOR (AH).**

**புதுச்சேரி நகராட்சி****ஆபத்தான நிறுவனங்கள்****அறிவிப்பு**

கீழ்க்குறிப்பிட்ட நபர் புதுச்சேரி நகராட்சி எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இந்நகராட்சியின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	திருமதி R. ஷீலா ஜோஸ்பின், எண் D. 128, வில்லியனார் ரோடு, முருங்கப்பாக்கம், புதுச்சேரி-4.	M/s. லெதர் ஆர்ட், மறு அளவை எண் 19/20, கிராம மறு அளவை எண் 141/19 மனை எண்கள் 76 மற்றும் 77, 6-வது குறுக்குத் தெரு, முருங்கப்பாக்கம், புதுச்சேரி-4.	லெதர் பைகள், கான்வாஸ் உற்பத்தி செய்வது சம்மந்தமாக.	3 குதிரைத் திறன்.

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி நகராட்சிகள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி நகராட்சிகள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 8-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியிடப்பட்ட தேதியிலிருந்து புத்து நாட்களுக்குள் புதுச்சேரி நகராட்சி ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாக தெரியப்படுத்துமாடி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் புதுச்சேரி நகராட்சித் தலைவி அவர்களால் பரிசீலிக்கப்படும்.

புதுச்சேரி, 2009 *வரலாறு* சூலை மீ 29.

**ஆணையர்.**

## PUDUCHERRY MUNICIPALITY

Puducherry, the 29th July 2009.

## Dangerous Establishments

## NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up an industry within the Puducherry Municipal limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Tmt. Sheela Josephine, No. D. 128, Villianur Road, Murungapakkam, Puducherry-4.	M/s. Leather Art, Re-survey No. 19/20, Village Re-survey No. 141/19, Plot No.76 and 77, 6th Cross Street, Murungapakkam, Puducherry-4.	Manufacture of leather bags, canvas.	3 H.P.

In conformity with rule 8 of the Pondicherry Municipalities (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976 promulgated in this Territory by the Pondicherry Municipalities Act, 1973, objections, if any are invited to reach the Commissioner within ten days from the date of publication.

The objections so received within the specified time will be considered by the Chairperson of Puducherry Municipality.

COMMISSIONER.

## மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன் பஞ்சாயத்து

## ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

## அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர்கள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள/கூடுதல் மின்சாரம் பெற இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
திரு/திருமதி :					
1	G. சாந்தி மற்றும் G. தோர்தோர்மோட் ஸ்சன், எண் 12, அண்ணா நகர், 15-வது கிராஸ், ஐய்யனார் கோவில் தெரு, புதுச்சேரி-605 005.	M/s. சோலார் பிளாஸ்டிக்ஸ், எண் A 60 மற்றும் 61, பிப்டிக் எலக்ட்ரானிக், இன்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், திருபுவனை.	பிளாஸ்டிக் வாட்டர் டேங்க்ஸ், ஐஸ் பாக்கஸ் மற்றும் பிஷ் பாக்கஸ்.	50 குதிரைத் திறன்.	9 (பணி முறை ஒன்று).
2	தீபக் சல்லாம், ஆ. குச்சிப்பாளையம், மதகடிப்பட்டு-திருக்கனூர் ரோடு, புதுச்சேரி-605 107.	M/s. கைவல்யா டெக்னாலஜிஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், மறு அளவை எண் 79/1, கலீதீர்த்தாள்சூப்பம்.	22 mm, 28 mm, ஆர்ஓபிபி குலோசியர்ஸ் மற்றும் வட்ட சிலிப் டிஸ்க்.	28 குதிரைத் திறனிலிருந்து 55 குதிரைத் திறனாக உயர்த்துதல்.	13 (பணி முறை ஒன்று).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யுன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யுன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால்/கூடுதல் மின்சாரம் பெறுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யுன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யுன் பஞ்சாயத்து மன்றத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனை, 2009 *வர்பு* ஆகஸ்ட் மீ 6 உ.

**G. அனிச்சன்,**  
ஆணையர்.

### MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT

*Thirubuvanai, the 6th August 2009.*

#### Dangerous Establishments

#### NOTICE

The undermentioned persons have requested for permission to set up the following industry/to enhance the power in the existing industry within the Mannadipet Commune Panchayat limits as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Thiru/Tmt. :					
1	G. Santhi and, G. Thorthormodsson No. 12, Anna Nagar, 15th Cross. Iyanarkoil Street, Puducherry-605 005.	M/s. Solar Plastics, Nos. A 60 & 61, PIPDIC Electronic Industrial Estate, Thirubuvanai.	Manufacture of plastic water tank, Ice boxes and fish box.	50 H.P.	9 (one shift).
2	Deepak Challam, A. Kuchipalayam, Madagadipet-Thirukannur Road, Puducherry-605 107.	M/s. Kaivalya Technologies Private Limited, Re-survey No. 79/1, Kalitheerthalkuppam.	Manufacture of 22mm, 28mm ROPP closures and round slip tins.	Enhancement of power from 28 H.P. to 55 H.P.	13 (one shift).

In conformity with rule 11 of the Pondicherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Pondicherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry/enhancement of power are invited to reach the under-signed within ten days from the date of publication of this notice in the official gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Council of this Commune Panchayat.

**G. ANEETCHAN,**  
Commissioner.